EAST CENTRAL RAILWAY

पूर्व मध्य रेल

EAST CENTRAL RAILWAY

RBE No.199/2019

PCPO's Sl.No.245/2019

No .E/254/0/ECR/HJP

Dated:-26.12.2019

1. CAO (Con.)/ उत्तर एवं दक्षिण/ पटना।
2. सभी PHOD/CHOD, पू.म.रे, हाजीपुर।
3. DRM/ पूमरे/मुगलसराय, दानापुर, धनबाद, सोनपुर एवं समस्तीपुर।
4. मुख्य कार्मिक अधिकारी/प्रशासन/पू.म.रे/हाजीपुर।
5. मुख्यालय के सभी कार्मिक अधिकारी।
6. CWM/ पीडी/मुगलसराय, यांत्रिक कारखाना/समस्तीपुर/हरनौत।
7. Sr.DPO/ पूमरे/मुगलसराय, दानापुर, धनबाद, सोनपुर एवं समस्तीपुर।
8. उप महाप्रबंधक/विधि/पटना।
9. प्राचार्य/क्षेत्रीय रेल प्रशिक्षण संस्थान/मुजफ्फरपुर एवं भूली।
10. सभी मुकार्याधी/कार्याधी/पू.म.रे/हाजीपुर।

विषय : Syllabus for Selection for Promotion from Group 'C' to Group 'B' post of Assistant Hindi Officer in Official Language Department of Railways/Production Units.

संदर्भ : Railway's Boards Lt.E(GP)2019/2/18 Dt.. 18.11.2019

विषयांकित से संबंधित संदर्भित पत्र की छायाप्रति सूचना, मार्गदर्शन एवं अग्रेत्तर आवश्यक कार्रवाई हेतू प्रेषित की जा रही है।

A copy of above referred letter on the subject matter is being forwarded herewith for information guidance and needful onward action please.

संलग्नक : यथोपरि।

DA : As above.

(सौरभ सावर्ण) 26.12.19
वकाधि/ई.एस.एम
कृते महाप्रबंधक (कार्मिक)/हाजीपुर

प्रतिलिपि सूचनार्थ, मार्गदर्शन एवं आवश्यक कार्रवाई हेतू प्रेषित :-.

1. महासचिव/ईसीआरकेयू/पू.म.रे./हाजीपुर।
2. महासचिव/एस0.सी0./एस0.टी0./एशोसिएशन/पू.म.रे./हाजीपुर।
3. सकाधि (एम.पी.पी.),पू.म.रे/हाजीपुर। कृपया इसे नेट पर अपलोड कराने की व्यवस्था करें।
4. महासचिव/ओ.बी.सी.एशोसिएशन/पू.म.रे./हाजीपुर।

महाप्रबंधक (प्रशासन) कार्यालय
पूर्व–मध्य रेल, हाजीपुर

25 NOV 2019

रेलवे बोर्ड का पत्र प्राप्ति सं. 70

पीसीपीओ

मुराधि

GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF RAILWAYS
(RAILWAY BOARD)

*****

075304
28 NOV 2019

RBE NO.: 199/2019

No.E(GP) 2019/2/18

New Delhi, dt: 18.11.2019

The General Managers,
All Indian Railways and Production Units.

Sub: Syllabus for Selection for promotion from Group 'C' to Group 'B' post of Assistant Hindi Officer in Official Language Department of Railways/Production Units.

Ref: Railway Board's letter No. 81/OL-22/18 dated 12.03.1982

A revised syllabus for Selection for promotion from Group 'C' to Group 'B' post of Assistant Hindi Officer in Official Language department of Railways/Production Units along with a set of Model Question Paper for the said selection is enclosed herewith for guidance. These may be given wide publicity and circulated amongst the eligible candidates.

2. The revised syllabus shall be effective from the date of issue of this letter. However, Selections for which written examinations have been held or are at an advanced stage, need not be disturbed. It is further clarified that the Model Question Paper has been prepared for the guidance of the examiners and candidates and it is not necessary that actual questions must be set out of them. The actual questions to be set for the examination are entirely at the discretion of the examiners keeping in view the prescribed syllabus

3. Please acknowledge receipt.

Encl: As above

(Meenakshi Saluja)
Dy. Director, Estt.(GP)III
Railway Board

प्रमुकाधि
मुकाधि प्रशा
मुकाधि/आईआर
उप मुकाधि/राज
उप मुकाधि/मा
उप मुकाधि/आईआर
वकाधि
सकाधि/
विधि अधिकारी
सलाहकार

075304

भारत सरकार/GOVERNMENT OF INDIA
रेल मंत्रालय/MINISTRY OF RAILWAYS
(रेलवे बोर्ड)/(RAILWAY BOARD)

*****

आरबीई सं.:177/2019

सं.ई(जीपी) 2019/2/18

नई दिल्ली, दिनांक: 18.11.2019

महाप्रबंधक,
सभी भारतीय रेलें एवं उत्पादन इकाइयां.

विषयः रेलों/उत्पादन इकाइयों के राजभाषा विभाग में ग्रुप 'सी' से सहायक हिंदी अधिकारी के ग्रुप 'बी' पद पर पदोन्नति के लिए चयन हेतु पाठ्यक्रम।

संदर्भः रेलवे बोर्ड का दिनांक 12.03.1982 का पत्र सं 81/ओएल-22/18

रेलों/उत्पादन इकाइयों के राजभाषा विभाग में ग्रुप 'सी' से सहायक हिंदी अधिकारी के ग्रुप 'बी' पद पर पदोन्नति के लिए चयन हेतु संशोधित पाठ्यक्रम के साथ उक्त चयन के लिए मॉडल प्रश्न-पत्र का एक सेट मार्गदर्शन के लिए इसके साथ संलग्न है। इसका व्यापक प्रचार किया जाए एवं अर्हक उम्मीदवारों में परिपत्रित किया जाए।

2. संशोधित पाठ्यक्रम इस पत्र के जारी होने की तारीख से प्रभावी होगा। बहरहाल, वे चयन जिनके लिए लिखित परीक्षा कराई गई है अथवा अंतिम चरण पर है, को बाधित न किया जाए। इसके अतिरिक्त यह स्पष्ट किया जाता है कि परीक्षकों और उम्मीदवारों के मार्गदर्शन के लिए मॉडल प्रश्न पत्र तैयार किया गया है और यह आवश्यक नही है कि इससे ही वास्तविक प्रश्न तैयार किए जाएं। निर्धारित पाठ्यक्रम को ध्यान में रखते हुए परीक्षा के लिए तैयार किए जाने वाले प्रश्नों को तैयार किया जाना पूरी तरह से परीक्षकों के विवेकाधिकार में हैं।

3. कृपया पावती दें।

संलग्नः यथोक्त

मीनाक्षी

(मीनाक्षी सलूजा)
उप निदेशक, स्था. (रा.पदो.)III
रेलवे बोर्ड

विषयः- **राजभाषा अधिकारियों के पद पर पदोन्नति के लिए आयोजित की जाने वाली लिखित परीक्षा के लिए मार्गदर्शी सिद्धान्त (पाठ्यक्रम)**

लिखित परीक्षा के लिए 100 अंक निर्धारित किए गए हैं, जिनमें से 30 अंक के प्रश्न स्थापना एवं वित्त नियमों से संबंधी वहु-विकल्पी प्रश्न पूछे जाएंगे और शेष 70 अंक के प्रश्न हिंदी एवं अंग्रेजी भाषा से संबंधित पूछे जाएंगे, जिनका विवरण निम्नानुसार होगाः-

<u>भाग (क) :- 70 अंक</u>

1. **अनुवाद-** इस भाग में हिंदी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिंदी अनुवाद से संबंधित प्रश्न होंगे। यह प्रश्न एकल वाक्य के होंगे जिनके चार विकल्प होंगे और उनमें से एक सही विकल्प का चयन करना है।

2. **शब्द सामार्थ्य-** इसके अंतर्गत कुछ कठिन हिंदी/अंग्रेजी शब्दों के अर्थ अथवा पर्याय पूछे जा सकते हैं. रेलों पर अंग्रेजी के शब्दों के हिंदी पर्याय अथवा संक्षिप्त शब्दों/पदनामों के हिंदी पर्याय भी पूछे जा सकते हैं।

3. **व्याकरण-** इस भाग में हिंदी और अंग्रेजी व्याकरण के सभी पहलुओं को ध्यान में रख कर प्रश्न पूछे जा सकते हैं।

4. **साहित्य-** हिंदी साहित्य से संबंधित प्रश्न पूछे जा सकते हैं जिसमें पुस्तकों एवं लेखकों/रचनाकारों आदि के संबंध में प्रश्न पूछे जा सकते हैं।

5. **राजभाषा अधिनियमों एवं नियमों से संबंधित प्रश्न-** यहां यह अपेक्षा की जाएगी कि परीक्षार्थियों को सरकार की राजभाषा अधिनियमों एवं नियमों की बारीकियों की जानकारी हो। इसकी जांच के लिए तथ्यात्मक एवं समस्या मूलक दोनों प्रकार के प्रश्न पूछे जा सकते हैं, जैसे राजभाषा अधिनियमों और नियमों के निर्माण के वर्ष, उनके प्रावधान, संसदीय राजभाषा समितियों, आयोगों आदि का गठन, उनकी सिफारिशें, हिंदी सलाहकार समिति, राजभाषा कार्यान्वयन समितियों का गठन, कार्यकलापों आदि से संबंधित प्रश्न तथ्यात्मक प्रश्न माने जाएंगे. इसी तरह उम्मीदवार को रेल संगठन और उसके विभिन्न कार्यालयों के संबंध में कितनी जानकारी है यह मालूम करने के लिए सामान्य प्रश्न भी पूछे जा सकते हैं.

समस्यामूलक प्रश्नों में कार्याम्वयन संबंधी समस्याओं का उल्लेख कर परीक्षर्थियों से उचित समाधान पूछा जा सकता है जैसे किसी कार्यालय विशेष से कोई परिपत्र या आदेश निर्गत होता है तो उसकी भाषा क्या होगी अथवा ख क्षेत्र में स्थित कोई केन्द्रीय कार्यालय क क्षेत्र के किसी कार्यालय को पत्र लिखता है तो किस भाषा का प्रयोग करेगा आदि, आदि............. ।

......2/

भाग (ख) :- 30 अंक

1. स्थापना नियम एवं कार्मिक प्रबंधन से संबंधित प्रश्न।

2. वित्त नियमों से संबंधित प्रश्न पूछे जा सकते हैं।

****

मॉडल प्रश्न पत्र

प्रश्न 1 से 10 तक हिंदी से अंग्रेजी अनुवाद के होंगे :-

1. सीता को हॉस्पिटल ले जाया गया था। सही उत्तर चुनिये।

(A) Seeta was brought to hospital.
(B) Seeta had been brought to hospital.
(C) Seeta was made bring to hospital.
(D) Seeta was got brought to hospital.

2. मुझसे काम करवाया जा सकता है। सही उत्तर चुनिये।

(A) I can get the work done.
(B) Work can be done by me.
(C) I can made do the work.
(D) I can be made do the work.

3. हमें भेजा गया। सही उत्तर चुनिये।

(A) We were sent.
(B) We were to go.
(C) We were made go.
(D) We were let go

4. आज हमें क्लास में नया टॉपिक पढ़ाया जाना है। सही उत्तर चुनिये।

(A) We have to be taught a new topic in the class today.
(B) We are to be taught a new topic in the class today.
(C) We have been to teach a new topic in the class today.
(D) We have to teach a new topic in the class today.

5 से .... 10 तक इस प्रकार के प्रश्न पूछे जा सकते हैं।

प्रश्न 11 से 20 तक अंग्रेजी से हिंदी अनुवाद के होंगे।

11 'Your house is too noisy for me to work' का सही हिंदी अनुवाद कौन सा है?

(A) आपके घर में बहुत शोर है क्योंकि मैं काम कर रहा हूँ
(B) आपके घर में बहुत शोर है फिर भी मैं काम कर लूँगा
(C) आपके घर में इतना शोरगुल है कि मैं काम नहीं कर सकता
(D) मुझे काम करते हुए आपके घर से शोर सुनाई देता है

12 'All but four students have passed the examination' का सही हिंदी अनुवाद कौन सा है?

(A) सभी किंतु चार परीक्षा में उत्तीर्ण हुए
(B) सभी में से सिर्फ चार छात्र ही परीक्षा में उत्तीर्ण हुए हैं
(C) चार को छोड़ कर सभी छात्र परीक्षा में उत्तीर्ण हुए हैं
(D) चार छात्र सभी परीक्षाओं में उत्तीर्ण हुए हैं

13 'The purpose of financial inclusion is to help these poor people' का सही हिंदी अनुवाद कौन सा है?

(A) वित्तीय समावेशन का अर्थ इन गरीबों की मदद करना है।
(B) आर्थिक समावेशन का उद्देश्य ही गरीबों को आर्थिक सहायता पहुँचाना है।
(C) वित्तीय समावेशन का उद्देश्य इन गरीबों की मदद करना है।
(D) गरीब जनता को आर्थिक सहायता देना ही इस योजना का मुख्य उद्देश्य है।

14. **'Report will be placed on the table of the loksabha, 20th of this month'** का सही हिंदी अनुवाद कौन सा है?

(A) लोकसभा की मेज पर रिपोर्ट रखने का काम 20 को होगा।
(B) इस माह की 20 तारीख को रिपोर्ट लोकसभा में प्रस्तुत की जाएगी।
(C) 20 तारीख को सभा में प्रस्तुत करने का विचार है।
(D) लोकसभा इस माह की 20 को रिपोर्ट पर विचार करेगी।

15 से.............20 तक इस प्रकार के प्रश्न पूछे जा सकते हैं।

प्रश्न 21 से 30 तक हिंदी एवं अंग्रेजी शब्दों का रूपांतरण:-

प्रश्न 21 'Shape' शब्द का सही उत्तर चुनिये।

(A) आकृति
(B) आयतन
(C) आकार
(D) आमाप

प्रश्न 22 'Damage' शब्द का सही उत्तर चुनिये।

(A) प्रतिकर
(B) प्रतिफल
(C) नुकसानी
(D) नुकसान

प्रश्न 23 'लेख' शब्द का सही उत्तर चुनिये।

(A) deed
(B) document
(C) instrument
(D) article

प्रश्न 24 सूची-1 को सूची-2 से सही अर्थ के जोड़े मिलाइये और उत्तर का चयन करें।

सूची-1	सूची-2
A संगम	1. federation
B संघ	2. committee
C परिसंघ	3. union
D समिति	4. association

कूट:

(A) A4, B3, C1, D2
(B) A3, B4, C1, D2
(C) A3, B4, C2, D1
(D) A4, B3, C2, D1

प्रश्न 25 से 30 तक इस प्रकार के प्रश्न पूछे जा सकते हैं।

प्रश्न 31 से 40 तक हिंदी और अंग्रेजी के व्याकरण से संबंधित होंगे।

प्रश्न 31 Select the wrongly spelt word.

1. conquer
2. cooperation
3. controversial
4. Contamporary

प्रश्न 32 Select the most appropriate word to fill in the blank.

The burning of the effigy of Ravana on Dussehra ______ the burning of all evils.

1. intensifies
2. epitomizes
3. symbolizes
4. Personifies

प्रश्न 33 Select the word which means the same as the group of words given.

an enclosure to keep the birds in

1. aviary
2. sanctuary
3. apiary
4. Stable

प्रश्न 34 Select the antonym of the given word.

AGONY

1. anxiety
2. comfort
3. misery
4. Distress

प्रश्न 35 Comprehension

In the following passage some words have been deleted. Fill in the blanks with the help of the alternatives given. Select the most appropriate option for each blank. The Ashoka pillars are a series of columns (1)_____ in northern India by King Ashoka (2)______ his reign in the 3rd century BCE. (3)_____ pillars are inscribed with edicts by the Mauryan king. At an average (4)______ 50 feet in height and weighing up to 50 tons each, (5)______19 pillars survive today.

Select the most appropriate option for blank No. 5.

1. only
2. any
3. also
4. Even

36. हिंदी की मानक वणर्माला में मूलत: कितने स्वर और व्यंजन हैं ?

(A) 11 स्वर और 35 व्यंजन
(B) 12 स्वर और 38 व्यंजन
(C) 13 स्वर और 38 व्यंजन
(D) 10 स्वर और 33 व्यंजन

37. निम्नलिखित में से कौन सा एक सही जोड़ा नही है?

(A) बिल्व–बिल
(B) क्षेत्र–खेत
(C) सूचिका–सुई
(D) पृष्ठ–पीठ

38 से 40 तक इस प्रकार के प्रश्न पूछे जा सकते हैं।

41 से 50 तक के प्रश्न हिंदी साहित्य से संबंधित होंगे

41 कालिदास कृत 'अभिज्ञान शाकुंतलम्' का किस पाश्चात्य विद्वान ने अंग्रेजी में अनुवाद किया है?

(A) चार्ल्स विलकिंस
(B) सर विलियम जोन्स
(C) चार्ल्स स्टुअर्ट
(D) विलयम एर्सकीन

42 'द्रवहु सो दसरथ अजिर बिहारी' इस पंक्ति में अजिर शब्द का क्या अर्थ है?

(A) अजीर्ण
(B) युवा
(C) आँगन
(D) वृद्ध

43 'हर्षचरित' निम्नलिखित में से किसकी रचना है?

(A) बाणभट्ट

(B) दण्डी

(C) कालिदास

(D) जयशंकर प्रसाद

प्रश्न 44 से 50 तक इस प्रकार के प्रश्न पूछे जा सकते हैं।

प्रश्न 51 से 70 राजभाषा नीति, अधिनियमों एवं नियमों से संबंधित प्रश्नः-

51 निम्नलिखित में से किस संघ राज्य क्षेत्र की राजभाषा हिंदी है ?

(A) अंदमान और निकोबार द्वीप

(B) दादरा और नागर हवेली

(C) चंडीगढ़

(D) लक्ष द्वीप

52 'भारतीय भाषा संस्था' कहाँ स्थित है ?

(A) कोलकाता

(B) बैंगलुरु

(C) हैदराबाद

(D) मैसूर

प्रश्न 53 से 70 तक इस प्रकार के प्रश्न पूछे जा सकते हैं.

****

No. E(GP) 2019/2/18

New Delhi, dt: 18.11.2019

Copy for information and necessary action to

(1) The Director General & ex-officio General Manager, R.D.S.O., Lucknow.

(2) The CAO, DMW, Patiala

(3) The CAO, MTP (Rlys.), Mumbai and Chennai

(4) The Chairman, Railway Recruitment Board:

Allahabad/Ahmedabad/Ajmer/Bangalore/Bhopal/Bhubaneshwar/Kolkata/Chandigarh/Chennai/Gorakhpur/Guwahati/Jammu&Srinagar/Malda/Mumbai/Muzaffarpur/Patna/Ranchi/Secunderabad/Trivendrum.

(5) The Director, NAIR, Vadodara.

(6) The Director, IRISET/Secunderabad, IRIMEE/Jamalpur, IRIEEN/Nasik, IRICEN/Pune, CAMTECH/Gwalior.

(7) The Railway Liaison Officer, Jeevan Tara Building, Parliament Street, New Delhi.

(8) The General Secretary, IRCA, New Delhi.

(9) The C.A.O, COFMOW, Rly. Offices Complex, Tilak Bridge, New Delhi-110002.

(10) The Secretary, Railway Rates Tribunal (Chennai), 50 M. C. Nicholas Road, Chetput, Chennai.

(11) The Exec. Director, CRIS, Safdarjung Rly.Stn. Building, Chanakyapuri, New Delhi.

(12) The Director (Movement), Railways, 17 N. S. Road, Kolkata.

(13) The Joint Director (Iron & Steel), 3 Koilaghat Street, Kolkata.

M. Saluja
18/11/19

(Meenakshi Saluja)
Dy. Director E(GP)III
Railway Board.

No. E(GP) 2019/2/18 **New Delhi, dt: 18.11.2019**

Copy forwarded to:

1. The General Secretary, All Indian Railwaymen Federation, Room No. 253,
2. The General Secretary, National, Federation of Indian Railwaymen, Room No. 256-E, Rail Bhavan, New Delhi.
3. All Members, Departmental Council and National Council and Secretary, Staff Side, National Council, 13-C, Ferozshah Road, New Delhi.
4. The Secretary General, Federation of Railway Officers Association, Room No. 256-A, Rail Bhavan, New Delhi.
5. The Secretary General, Indian Railway Promotee Officers Federation, Room No. 268, Rail Bhavan, New Delhi.
6. The Secretary General, All India RPF Association, Room No. 256 D, Rail Bhavan, New Delhi-110001.
7. Railway Board Secretariat Staff Association.

18.11.19

For Secretary/Railway Board

Copy to:

PSs to MR, MOS(R), OSD/MR

Sr.PPSs to CRB, FC, MS, MRS, MT, MTR, ME, M(S&T), M(MM)

PPSs to Secretary, DG/RHS, DG/RPF, DG/RS

PPSs to all Addl. Members.

Dy. C&AG(Railways), Room No. 222, Rail Bhawan.

PSs to PED(Vig.), PED(RS), EDE, EDA, EDE(N), EDE(Res), JS, JS(E), JS(G), ED(E&R), EDE(GC), EDV(E), ED(Signal), EDV(S), EDF(E), EDE(T&MPP), EDE(RRB), EDPC-I, DV(P), DE(L), JDE(Res), JDE(Rep)I&II, JDE(D&A), JDE(P&A), DPCI&II, DE(IR), JDE(N), DDF(E)I, DDV(A&P), E(NG)I, E(O)III, JDRS(G), DDE(LR)I, E(Trg.), E(MPP), V(SS)